

## Kindergarten–September Part 1

### Kindergarten is a golden age

Growing Up contains information that will help you understand and encourage your child in his adjustment to his first school experience.

“FIVE” will be his or her name. Your child may be five, or almost six, but the basic characteristics of five last all year.

Kindergarten is a golden age for your child and for you. What is a FIVE like? He is a computer! Up to now he has been developing and refining his skills of looking, touching, listening, moving, talking, singing, and, most importantly, he is becoming aware of his own emotions as well as the emotions of those around him.

And you thought he was just playing. He has really been learning, thinking, and storing information. About 80 percent of all our total learning done during our lifetime is done by the time we reach school age.

A kindergartner is a peek into the future man or woman. The person your child will be is showing right now in terms of:

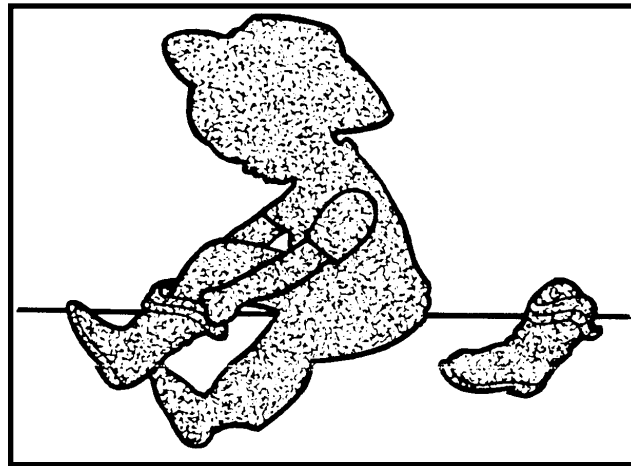
- Temperament.
- Favored manner of learning something new.
- Capacity for new learning, whether it be “slow and sure” or “quick and easy.”

## Kinder–Septiembre Parte 1

### El jardín de infancia es una época de oro

Creciendo contiene información que le ayudará a comprender y animar a su hijo mientras se ajusta a su primera experiencia escolar.

Al niño de “kinder” se le llamará aquí “CINCO”. Puede que tenga cinco o casi seis, pero las características de cinco son las que predominan durante el año.



Kinder es una época de oro para usted y su hijo. ¿Cómo es CINCO? ¡Es una computadora! Hasta ahora él se ha estado desarrollando y refinando sus habilidades de ver, tocar, escuchar, moverse, hablar, cantar, y más que nada de estar al tanto de sus emociones igual que las emociones de los demás.

Y usted pensaba que sólo estaba jugando. El ha estado aprendiendo, pensando, y guardando información. Casi el 80 por ciento de todo el aprendizaje que hacemos durante nuestras vidas se hace para cuando entramos a la escuela.

Un niño de Kinder se un poco como el hombre o la mujer del futuro. La persona que su hijo será se puede ver en su:

- Temperamento.
- Cómo le gusta aprender algo nuevo.
- Su capacidad para aprender algo nuevo, ya sea “despacio y seguro” o “fácil y rápido”.

- Talents.
- Immediate reaction to stress and disappointment.
- Coping strategies.

Your kindergartner deserves the right to continue his development with no more than the customary challenges.

Therefore, you as parents, have now been given the task of OBSERVING HIS BEHAVIOR. Remember, you will look and listen in terms of "what, when, and how." Only then can you detect "why." Enjoy.

## Kindergarten–September Part 2

### New places and new faces

Your kindergartner has probably shown a few signs that indicate stress during her first week of school. Since you know her well, you have observed this. At this point, show no concern. Kindergartners are quite poised to be so young. They have developed a bit of self-control, and can anticipate immediate happenings. They will soon learn the rules about how this new place operates and begin to feel more relaxed.

There are so many new faces! But that doesn't bother your child because she prefers to interact with just one person at a time. She figures she will get to know each person in time.

### Signals of tension

- Thumb-sucking just prior to sleep.
- Nose-picking and nail-biting (and other hand-to-mouth gestures.)
- Nose-sniffing may be so frequent that at times it may resemble a tic.
- Excessive whining and crankiness.

- Talentos.
- Reacción inmediata al estrés y desilusión.
- Manera para enfrentar problemas.

Su hijo merece continuar con su desarrollo sin más que los retos razonables.

Así que a ustedes, como padres, se les da la responsabilidad de OBSERVAR SU COMPORTAMIENTO. Recuerde, usted verá y escuchará para saber "qué, dónde, y cómo". Sólo así podrá saber "por qué". Disfruten.

## Kinder–Septiembre Parte 2

### Nuevos lugares y nuevas caras

Su CINCO probablemente le ha mostrado señales de estrés durante su primera semana de escuela. Como usted la conoce bien, lo ha notado. No muestre preocupación ahorita. Los CINCOs tienen mucha confianza en sí mismos para su edad. Han desarrollado un poco de autocontrol, y pueden anticipar lo que ocurrirá de inmediato. Pronto aprenderán las reglas de este nuevo lugar y cómo opera y empezarán a sentirse más relajados.

¡Hay tantas nuevas caras! Pero eso no le molesta a su hija porque ella prefiere estar con una persona a la vez. Ella comprende que va a conocer a todos a su tiempo.

### Señales de tensión

- Chuparse el dedo antes de dormirse.
- Metiéndose el dedo a la nariz y mordiéndose las uñas (y otros gestos con las manos y la boca)
- hacer ruido con las narices, parece habitual.
- Demasiadas quejas y berrinches.

- Unusual stubbornness.

Find a time for her to talk about how she is feeling. The best time is after the evening story and before "lights-out." Broach the subject of school. Let her talk. Put on your "I'm-interested- face" and after a bit, close with a hug.

## Feeling good makes doing good easier

Set these goals. They should send your child off to school feeling great.

- 10 or 11 hours of sleep each night.
- Something...anything...for breakfast. Kindergartners don't usually like breakfast. Find something she likes that is fairly nutritious and will refuel her until lunch, which she does like.
- She needs to feel secure about the bowel movement she might have at school. Discuss what she is to do if she has the need. Children in kindergarten usually have this movement after lunch. If she attends and all-day kindergarten, she needs instructions. If she has lunch at home, there is no problem.

To preserve your child's serenity (as well as your own), start working on getting ready to meet the school bus calmly...and on time! You are probably already working on your kindergartner taking responsibility for some part of dressing. A big help is to lay out the clothing she will be wearing the next day. This helps remind her of her responsibilities and helps hurry things along in the morning.

## Work sheets

Start saving these crumpled, stained bits of paper that she presents proudly to you. First hang them on the refrigerator where they can be seen. Later keep them in a folder.

- Terquedad inusual.

Haga tiempo para que ella le platique cómo se siente. El mejor tiempo es después de que le lea un cuento por la noche y antes de apagar las luces. Hable acerca de la escuela. Déjela hablar. Parezca interesado y despídase con un abrazo.

## El sentirse bien ayuda a hacer bien

Ponga estas metas. Deben de hacer que su hija se sienta bien al irse a la escuela.

- de 10 a 11 horas de sueño cada noche.
- Algo...lo que sea...para desayunar. Por lo general a los CINCOs no les gusta el desayuno. Encuentre algo que le guste y que sea nutritivo y le dará energía hasta la hora del almuerzo, que sí le gusta.
- Necesita sentirse segura acerca de ir al baño en la escuela. Discuta lo que tiene que hacer si necesita ir. Los niños de kinder por lo general tienen que ir al baño después de comer. Si asiste a kinder todo el día, necesita instrucciones. Si come en casa entonces no hay problema.

Para mantener la serenidad de su hija (al igual que la suya), empiece a prepararla para que vaya a encontrar el autobús con calma y a tiempo. Probablemente ya está haciendo que CINCO tome responsabilidad por vestirse. Una gran ayuda es sacar la ropa la noche anterior. Así ayuda a recordarle de su responsabilidad y ayuda a apresurar las cosas por la mañana.

## Hojas de trabajo

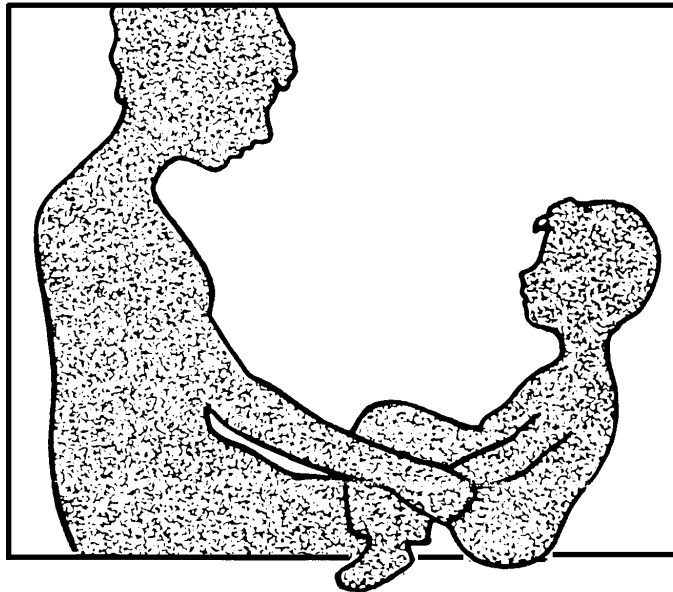
No tire a la basura esos papeles arrugados y manchados que le presenta con orgullo. Primero póngalos en el refrigerador donde su puedan ver. Luego guárdelos en un cuaderno.

## Kindergarten–September Part 3

### Learning the ground rules

Find a brief time with your kindergarten child when you will not be interrupted. Tell him all about good manners in the classroom. Discuss only one item per talk, however.

- When the teacher speaks, stop, look at her, and listen.
- Stay where you are working. Don't wander around the room unless it is a time for free play.
- Finish what you start.
- When it's time to put away, put it back where you found it.
- Keep all of "your things" in "your place" where "your name" is. (Be sure your child can recognize his name at a glance.)
- Don't interrupt. Wait your turn to talk. Or raise your hand to let the teacher know you have something to say.
- When the teacher puts the class in a line to go somewhere outside the classroom, stay in your place in the line.
- Use the proper signal to the teacher when you need to use the restroom.



Your kindergarten child has a remarkable memory and there is an orderliness in what he thinks as well as in what he does. Therefore, once he has heard the ground rules, he will remember...most of the time...and be a joy to the teacher. Why can he be this way?

## Kinder–Septiembre Parte 3

### Aprendiendo las reglas

Aparte un tiempo breve para CINCO cuando no pueda ser interrumpido. Explíquese acerca de buenos modales en el salón. Pero sólo un tema por plática.

- Cuando la maestra hable, pon atención, mirala y escucha.
- Quédate donde estás trabajando. No andes caminando por todo el salón al menos que la maestra lo permita.
- Acaba lo que empieces.
- Cuando sea hora de guardar tus cosas, ponlas donde estaban.
- Pon todas "tus cosas" en "tu lugar" donde está "tu nombre". (Asegúrese que su hijo pueda reconocer su nombre a golpe de vista).

- No interrumpas. Espera tu turno para hablar. O levanta tu mano para señalarle a la maestra que tienes algo que decir.
- Cuando la maestra los ponga en una línea para ir a alguna parte, permanece en tu lugar.
- Usa la señal apropiada para dejarle saber a la maestra que necesitas ir al baño.

Su CINCO tiene una memoria increíble y sus pensamientos tienen orden igual que sus acciones. Así que, una vez que sepa las reglas, él las recordará...la mayoría del tiempo...y será un placer para la maestra. ¿Por qué puede ser así? Porque:

- He enjoys routine.
- He wants to finish a task and he usually does.
- However, he can make a transition to another task at a signal from the teacher (but would like to get back to the one he left unfinished!).
- He can direct his attention for as long as fifteen to twenty minutes in a teacher-directed activity such as counting or learning to print his name.

Your kindergarten child will try to do what is expected of him. He likes to conform. If reprimanded mildly, he will make a real effort to improve his behavior.

Continue to watch for signs of stress. Remember that a little stress is not bad because it forces growth. Too much stress, though, brings bad feelings and inhibits the positive growth each child deserves.

- Le gusta la rutina.
- Quiere terminar su quehacer y por lo general lo hace.
- Sin embargo puede hacer una transición a otro quehacer con una señal de su maestra (pero le gustaría terminar lo que había empezado).
- Puede dirigir su atención por 15 a 20 minutos a una actividad dirigida por la maestra tal como el contar o aprender a escribir su nombre.

Su CINCO tratará de hacer lo que se espera de él. Le gusta quedar bien. Si se le regaña un poco, hará un gran esfuerzo por mejorar su comportamiento.

Continúe estando alerta a señales de estrés. Recuerde que un poco de tensión no es malo porque ayuda el crecimiento. Sin embargo demasiado estrés, crean malos sentimientos y impide el crecimiento positivo que cada niño merece.

Adapted with permission from "Growing Up" ©1982, Dunn & Hargitt, Inc. • 22 North Second St., Lafayette, IN 47902, and translated by the Texas Agricultural Extension Service.

Producido por Comunicaciones Agrícolas, El Sistema Universitario Texas A&M

Otras publicaciones de Extensión Cooperativa en <http://extensionespanol.net>

---

Los programas educativos de Extensión Cooperativa están disponibles para todas las personas, sin distinción de raza, color, origen étnico, ciudadanía, religión, sexo, edad, estado civil, preferencia sexual o incapacidad física o mental.